

MM. Claude Bolduc et Roméo Noël achètent l'Auberge des Cascades

Transaction d'un demi-million de dollars

SHAWINIGAN (J.E.) — Une transaction immobilière de l'ordre de un demi-million de dollars vient d'être conclue à Shawinigan. En effet, deux hommes d'affaires, MM. Claude Bolduc et Roméo Noël viennent de se porter acquéreur de l'Auberge des Cascades et de toutes ses dépendances, de l'Hydro-Québec, MM. Noël et Bolduc ont mentionné que la transaction avait été conclue jeudi dernier après un mois de pourparlers.

transaction, mais ils se sont contentés de rappeler que l'Auberge des Cascades et ses dépendances étaient évaluées à \$410,000 dans les livres de la cité et beaucoup plus dans ceux de l'Hydro-Québec.

Pour le moment, les nouveaux propriétaires de cet hôtel ne prévoient aucun changement dans la construction. Toutefois, ils veulent en faire un hôtel à la portée de tous, un hôtel qui ouvrira ses portes tant aux professionnels, industriels, ouvriers, etc., alors qu'autrefois, les per-

sonnes avaient l'impression que cet édifice était réservé aux industriels.

Le fait que l'hôtel ait appartenu à la Compagnie d'Électricité Shawinigan a contribué à laisser croire que seuls les industriels pouvaient s'y sentir chez eux. L'hôtel et ses dépendances sont devenus la propriété de l'Hydro-Québec lors de la nationalisation des compagnies d'électricité.

L'Auberge des Cascades et ses dépendances étaient à ven-

dre et qui ne touche pas directement à l'électricité comme l'Auberge des Cascades, par exemple.

MM. Bolduc et Noël que nous avons rencontré hier à l'Auberge, ont révélé que plusieurs offres avaient été faites à l'Hydro-Québec qui a finalement retenu la leur. Ils ont déclaré qu'en hommes d'affaires, ils songeaient à investir de l'argent dans la région. Ils ont préféré

les ventes au détail qui se chiffrent à \$42,5 millions.

Tous deux ont souligné le magnifique décor qui entoure cet hôtel unique en son genre. Car, quand on parle de l'Auberge des Cascades et de ses dépendances, il faut dire que ces deux hommes d'affaires ont également acheté le terrain qui est bordé sur un côté par la rue de la Station et de l'autre par la 5e Rue.



DEUX HOMMES D'AFFAIRES de Shawinigan, MM. Claude Bolduc, en médaillon à gauche, et Roméo Noël, en médaillon à droite de la photo, ont acheté l'Auberge des Cascades et ses dépendances de l'Hydro-Québec. Ce photo-montage nous fait voir l'imposant édifice.

Le Conseil Scolaire Régional de La MAURICIE demande:
pour l'année scolaire 1968 - 69:

A) Un Principal-adjoint pour l'École Secondaire St-Georges de Shawinigan-Sud;

B) Un Principal-adjoint ou une Principale-adjointe pour l'École Secondaire Masson de Ste-Thecle.

EXIGENCES:
1. Au moins quinze (15) ans de scolarité;
2. Au moins cinq ans d'enseignement au niveau secondaire.

Adressez toute demande au:
Directeur Régional des Ecoles,
CSR de La Mauricie,
390, 3e Avenue,
Shawinigan-Sud.

Avant le 27 juillet 1968 en emendant une formule officielle d'offres de services.

No du Concours:
a) Principal-adjoint, école St-Georges 20A-7-68
b) Principal-adjoint, école Masson 208-7-68

dre depuis la fin de l'année 1967. La décision de vendre l'hôtel provenait d'un rapport sur l'immeuble fait par l'Hydro-Québec. La politique de l'Hydro-Québec est de vendre cet argent à Shawinigan car ils ont confiance en l'avenir économique de la ville qui est la première au Québec des villes secondaires concernant

CAFÉ DES ARTISTES
676, 6e Ave. Grand Mère 538-5818

LE ROI des steaks sur charbon de bois
2 danseuses à Go-Go, Topless

Vos amis sont ici L'endroit idéal pour bien MANGER et se DIVERTIR.

Licence complète **BAM-BOO**

BAR en haut du CAFÉ DES ARTISTES
les moins de 20 ans ne sont pas admis

L'Auberge comprend 62 chambres, un terrain de stationnement et donne du travail à 31 personnes.

Les nouveaux propriétaires ouvriront leur établissement pour les réceptions de noces, ou toute autre réception, aux clubs sociaux, etc.

MM. Claude Bolduc et Roméo Noël ont conclu l'entrevue en soulignant que l'achat de l'Auberge des Cascades est une des plus importantes transactions à avoir lieu au cours des dernières années.

PALACE
GRAND MÈRE
7,8,9,10,11,12,13 JUILLET (18 ans)
SEXY GANG
en couleurs
2e FILM:
CARRÉ DE DAMES
en couleurs avec Sylvia Koscina

Les Chevaliers de Colomb ont versé \$500 au Camp Richelieu

GRAND MÈRE (J.E.) — Les Chevaliers de Colomb de Grand-Mère ont contribué financièrement au succès du Camp Richelieu, fondé il y a quelques années par le club Richelieu de Grand-Mère, pour l'enfance exceptionnelle.

En effet, les Chevaliers de Colomb ont donné l'importante somme de \$500 au Camp Richelieu. On sait que le Grand Chevalier est M. Georges Trotter.

EATON
VENTE D'ARTICLES DE SPORT

CANOT EN TOILE 14 PI. Fabrique de cèdre de choix	LANterne COLEMAN
par les Hurons Reg.: 139.95	Spécial 15.95
119.95	POÈLE COLEMAN
CHALOUPE LÉGERE 12 pi. en aluminium, approuvé par le M.D.T. pour moteur 10 c.v.	SPECIAL 14.95
Reg.: 259.00 Solde	SAC DE COUCHAGE en coton bleu pour adultes
224.00	Gr. 33 x 78 SPECIAL 7.95
RABAIS 50.00 SUR MOTEUR HORS-BORD VIKING 9 CV Moteur 2 cyl., réservoir séparé 5 gallons garantie 2 ans	SAC DE COUCHAGE en popeline rouge isolée thermofil
Reg.: 399.00	Dim.: 30 x 70 SPECIAL 10.00
349.00	Dim.: 35 x 72 SPECIAL 12.00
	Sac de couchage pour adulte 4 lbs - Isolation Thermofil
	35 x 78 SPECIAL 14.00

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi, mercredi, jeudi de 9 heures à 5 h. 30
VENDREDI de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. SAMEDI de 9 h. à midi

493, 5e Rue Shawinigan 537-7271

VENTE 5e anniversaire
3 jours D'AUBAINES EXTRAORDINAIRES

SOULIERS: CUIR, TOILE

SPÉCIAUX DU TONNERRE

 **\$200** **\$400**

BOURSES magnifique choix
\$500 et plus

\$600 

\$800 

LEO BELISLE CHAUSSURES Inc.
590, 4e Rue Shawinigan 536-5202

Vente!
ÉTIQUETTES JAUNES
TOUT DOIT ÊTRE VENDU

SURVEILLER BIEN NOTRE ANNONCE DE DEMAIN

à votre nouveau et dynamique

 **Helbert**
où toutes les femmes adorent s'habiller

577, 5e Rue Shawinigan 537-1828





LORS DE LA SESSION ANNUELLE du bureau des délégués de la Commission scolaire régionale St-François, on a procédé à l'élection du président des délégués ainsi que du président de la Régionale. Dans l'ordre, on reconnaît

MM. Bernard Messier, qui remplace l'ex-commissaire Alex Savoie, Robert Ouimet, président de la Régionale, Germain Caya, président des délégués et Gérard Bergeron, nouveau commissaire du secteur No 5.

Un deuxième mandat consécutif

M. Roger Ouimet est réélu président de la régionale St-François

DRUMMONDVILLE (R.G.) — M. Roger Ouimet, représentant de la Commission scolaire d'Acton-Vale à la Régionale St-François, a été réélu à la présidence de la régionale St-François pour un deuxième mandat consécutif, lors de l'assemblée de lundi soir, malgré que chacun des sept commissaires d'écoles aient été éligible à ce poste. L'assemblée qui était tenue sous la présidence de M. Ger-

main Caya, a réélu ce dernier au même poste de président de l'assemblée des délégués pour un autre mandat. Les délégués ont également été appelés à procéder à l'élection de deux autres commissaires à la régionale, lesquels devaient être élus parmi les délégués des secteurs concernés.

C'est ainsi qu'au secteur No 4, qui comprend les commissions scolaires d'Acton-Vale, St-Christine et St-Théodore d'Acton, les délégués ont tenu un scrutin secret qui s'est terminé comme

suit: M. Robert Ouimet, 44 voix, Jean-Paul Bisailon, une voix et Louis Chagnon, trois voix et un bulletin rejeté.

Quant au secteur No 5, qui comprend les commissions scolaires de l'avenir, St-Fulgence, St-Germain village, Ste-Jeanne d'Arc, St-Nicéphore et Wickham ou M. Gérard Bergeron était le représentant, celui-ci fut réélu par acclamation.

Pour le secteur de Drummondville, les délégués n'ont pas eu à recourir à l'élection

puisque les trois délégués de la commission scolaire locale siègent automatiquement comme commissaires à la régionale. M. Bernard Messier succède donc à M. J. Alex Savoie, commissaire sortant de charge.

La commission scolaire se compose donc pour cette année, de M. Robert Ouimet, président ainsi que des commissaires Gérard Bergeron, Marcel Proulx, Lucien Couture, Marcel Proulx, Mme Aline C. Paul-Hus et Bernard Messier, le seul nouveau venu.

90 terrains vendus en trois semaines

Le développement domiciliaire Jardins du Golf: un succès

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — Le maire de Drummondville, S. H. M. Philippe Bernier, qui avait posé la première borne officielle sur le développement domiciliaire "Les Jardins du Golf", a déclaré au cours d'une entrevue, qu'un total de 90 terrains avaient été vendus en

l'espace de trois semaines. Devant le succès surprenant de cette promotion, le maire Bernier a déclaré que "c'est un vote de confiance sur l'avenir de Drummondville" et que nos hommes d'affaires et nos concitoyens n'auraient pas investi \$100.000 dans ce secteur s'ils n'avaient pas eu confiance au développement et en l'avenir de notre cité.

D'ailleurs, a-t-il ajouté, ce secteur est voué à d'autres importants développements. Je ne suis pas dans

le secret des dieux, continua-t-il, mais j'ai eu vent que le secteur ouest de notre cité était regardé avec des yeux d'envie par d'autres autorités, sans toutefois préciser sa pensée.

"Tout développement domiciliaire est un actif précieux pour une cité, a poursuivi le maire Bernier, et les Jardins du Golf s'inscrivent dans la voie de l'originalité et de la nouveauté dans leur conception."

Drummondville contée...

Le conseil d'administration du district No 61 des clubs Toasmaster international, a tenu une journée d'éducation, samedi, au motel le Dauphin, sous la présidence de M. E.E. Doyle, de la région métropolitaine, à laquelle évidemment, participait le club local sous la présidence de M. Gilles Lebeau.

Cette assemblée qui présidait le gouverneur du district, M. Doyle consistait en une conférence éducative sur le mouvement durant l'avant-midi, suivie du dîner et de l'assemblée du conseil d'administration pour tous les représentants des clubs Toasmaster du district qui comprend ceux du Québec et une partie du territoire de l'Ontario.

Le président Poliquin a de plus souligné que le ministre des postes serait l'objet d'un hommage public de la part de la ligue de crose du Québec lors d'une partie de ce circuit à l'auditorium de Verdun ou dans un autre centre sportif du Québec, puisque des démarches sont présentement en cour avec le chef de cabinet du ministre pour déterminer une date et un endroit pour cette cérémonie.

Congrès tenu à Québec

Mme Eugène Painchaud de Plessisville réélue présidente diocésaine de l'AFEAS

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale du diocèse de Québec ont réélu Mme Eugène Painchaud de Plessisville à la présidence de leur mouvement. Cette nomination a été faite à l'occasion du congrès qui a réuni quelque 250 délégués à Québec. A la suite de cette manifestation Mme Eugène Painchaud a émis un communiqué sur les activités au congrès.

à ce congrès de l'AFEAS ont manifesté beaucoup d'intérêt pour les questions au programme.

Parmi ces invités on remarquait principalement Mme Georges Désautels, représentante de l'Association et membre de l'exécutif provincial, M. l'abbé Georges-E. Phaneuf, aumônier général, Mlle M. Bourbeau, déléguée de l'UCC.

Le programme du congrès comprenait aussi une messe communautaire qui a été célébrée par M. l'abbé L.P. Painchaud, aumônier diocésain de l'AFEAS. Dans l'hommage qu'il a prononcé à l'occasion de cette messe, M. l'abbé Painchaud a demandé à la femme d'exercer une influence heureuse dans la famille. La compréhension des

problèmes des jeunes et la participation à l'animation sociale sont les deux points sur lesquels l'aumônier diocésain a insisté de façon particulière à cette occasion.

Travail des responsables

Le travail des responsables a été mis en évidence lors de la présentation des rapports aux congressistes, fait remarquer Mme Eugène Painchaud. Les rapports concernaient les finances, l'éducation, les arts ménagers, la propagande, ainsi que les commissions urbaines et rurales.

Ces divers rapports ont reçu l'approbation générale et des félicitations ont été adressées aux responsables pour le magnifique travail accompli durant la saison qui vient de prendre fin.

Défilé annuel des jeunes dans les rues

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — La parade annuelle des jeunes qui fréquentent les terrains de jeux de la cité, et qui marque l'ouverture officielle de ceux-ci, se déroulera ce soir même en présence de nombreux invités du domaine scolaire et municipal, avec la présence de "Miss Musicorama" (CJMS). Ce défilé auquel participeront tous les représentants des différents terrains de jeux, quittera le parc St-Joseph pour circuler sur le boulevard St-Joseph et les rues St-Jean, Lindsay, des Forges, Brock et St-Edouard pour prendre fin au point de départ. Les participants sont invités à se costumer pour la circonstance, alors que des prix seront attribués pour les costumes les plus originaux. Devant l'enthousiasme qui règne présentement sur tous les terrains de jeux, il est à prévoir que les participants seront très nombreux à ce traditionnel défilé.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce est un excellent outil

L'hon. Pépin veut travailler à l'évolution économique et au développement de la région

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — L'hon. Jean-Luc Pépin, député de Drummond aux communes et nouveau ministre de l'Industrie et du Commerce, dont il vient de se voir décerner le ministère dans la formation du nouveau cabinet du premier ministre Pierre Elliott-Trudeau, a déclaré à la radio locale que le nouveau cabinet fédéral correspond à l'esprit plus énergique et plus aventureux que le premier ministre veut appliquer à la politique canadienne.

Quant au double ministère qu'il détient présentement, M. Pépin a déclaré qu'il ne savait pas exactement s'il sera fusionné, intégré ou unifié, mais qu'il a déjà été question d'une telle éventualité. Ma première réaction, en apprenant ma nomination à un poste aussi important, a été de m'interroger si je serais à la hauteur de la situation. Il a ajouté: "Je crois sincèrement que je n'ai pas mal réussi dans mon ancien ministère, et je suis persuadé qu'en déployant la même énergie et le même dévouement, je pourrai réussir".

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a souligné que son ministère possède d'excellents fonctionnaires à la hauteur de la situation, et qu'avec leur assistance et leurs conseils, il

pourrait arriver à quelque chose de constructif, puisque ce ministère est un excellent outil pour travailler directement à l'évolution économique et au développement industriel de la province de Québec et des Cantons de l'Est, et qu'il a bien l'intention de s'en servir.

Franc... Parler

A cause de la période de vacances estivales, le journal périodique "Solidarité", des syndicats de Victoriaville, ne paraîtra point en juillet.

Courrier Sud

Mme Maurice Legault a été réélue présidente du cercle de l'AFEAS de Saint-Joseph de Sorel à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, qui clôturait en même temps ses activités pour l'année 1967-68.

Les autres membres du conseil d'administration sont Mme Jean-Paul Laliberté, vice-présidente; Mme Hélène Vincent, Mme Gérard Lévesque et Mme Louis Bérubé, conseillères; Mme T. Péloquin, secrétaire et Mlle Lucie Saint-Martin, trésorière.

M. l'abbé Joseph Martel, curé de Saint-Joseph de Sorel, et aumônier du Cercle, a félicité les membres pour leurs réalisations et les a encouragés à continuer avec le même enthousiasme.

Les édiles municipaux de la ville de Victoriaville se réunissent hier soir. Le point principal à l'ordre du jour était l'adoption, en deuxième lecture du règlement 251 N.S.

En deux jours

La même auto impliquée dans deux accidents

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — La chance ne semble pas sourire à tout le monde et deux membres de la même famille en ont eu la preuve en l'espace de moins de vingt-quatre heures, lundi, puisque le même véhicule a subi deux accidents à deux endroits différents de la cité. Le premier, sur le boulevard St-Joseph près de la rue Hains, lorsque le conducteur, Camille Lepage, de St-Joachim-de-Courval, heurta un lampadaire dans le terre-plein du boulevard pour causer des dommages évalués à \$150. Le second, lundi vers 17 heures, de nouveau sur le boulevard St-Joseph près de la rue St-Edouard, alors que Mme François Lepage, également de St-Joachim, fut victime d'une collision avec Roland Jacques, de cette ville, qui heurta son véhicule au moment où elle s'apprêtait à tourner sur la rue St-Edouard. Chacun des véhicules subit des dommages évalués à \$400.

elle fit son arrêt, mais en raparant, elle fut collisionnée par le camion de M. Belhumeur, qui circulait de l'est à l'ouest sur la rue Brock et qui s'avança trop près de l'intersection.

Brock — Des Foges

Vers 14h45 lundi, Mme Fleurette Parenteau, de cette ville, qui était à la conduite d'un véhicule de louage du garage Pinard et Pinard, omit de faire son arrêt à l'intersection de la rue Brock et des Forges, et elle fut heurtée par l'auto de M. Daniel Palardy, de cette ville, qui était à la conduite d'un véhicule de Drummond Express, de Lévis. Son véhicule fut endommagé pour environ \$600 cependant que celui de Palardy en subissait pour \$50.

Bérard — Brock

Des dommages pour environ \$1.350 ont été causés hier vers 12h55, à l'angle des rues Brock et Bérard, aux véhicules de Réal Marcotte, de Drummondville-Nord et de M. Léo-Paul Maillette, du même endroit. Marcotte circulait du sud au nord sur la rue Bérard, et une distraction lui fit oublier l'arrêt réglementaire à la rue Brock, et en passant droit, il fut heurté par le véhicule de Maillette qui se dirigeait de l'ouest à l'est sur la rue Brock, avec le résultat que l'on connaît.



L'AMATEUR DE GOLF aura de quoi se régaler lors du 3e Festival de golf Molson, alors que les professionnels du Québec se disputeront une bourse de \$3.500 sur le parcours du pittoresque club de golf de Drummondville. Discutant des

conditions du terrain, on reconnaît, dans l'ordre habituel, Guy Richard, capitaine du club, Roger Lauzon, agent-distributeur Molson pour la région de Drummondville et Guy Bissonnette, professionnel et hôte du tournoi.

Le club de golf de Drummondville est le choix du Festival Molson

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — Le pittoresque club de golf de Drummondville sera encore le site du festival de golf Molson, réservé aux professionnels du Québec, aux champions de la classe "A" de chaque club de la province ainsi qu'aux amateurs de classe A-B-C de la région de Drummondville.

Les joueurs de hockey de la ligue Nationale inaugureront ce festival de golf, jeudi le 25 juillet, en compagnie de leurs amis de la presse parlée et écrite. Les golfeuses s'exécuteront le vendredi, et les amateurs des trois catégories ci-haut mentionnées en feront autant le samedi. Les champions classe "A" de

chaque club et les professionnels couronneront cette fin de semaine golfique le dimanche. Les professionnels se disputeront l'intéressante somme de \$3.500 et les amateurs batailleront pour plusieurs prix de valeur.

L'an dernier, à sa première édition, le festival de golf Molson avait remporté un succès très encourageant avec plus de 300 participants, dont 80 professionnels. Gilles Bourassa a remporté les grands honneurs chez les salariés, avec une brillante fiche de 65 coups. Paul Pouliot s'est adjugé le titre des champions classe "A" de chaque club de la province avec un 71, soit

un coup de mieux que Roger Dolan. Rodrigue Gilbert fut le meilleur parmi les hockeyeurs avec un 75 et Marcel Boisvert, de Montréal-Matin, l'emporta avec un pointage identique chez les journalistes.

St-Edouard — Brock

Deux autres véhicules ont subi chacun \$300, de dommages lundi avant-midi vers 10h30, à l'angle des rues St-Edouard et Brock. Il s'agit de ceux de Mme Richard Caron, de cette ville et de Paul Yvon Belhumeur, de St-Guillemme.



LES PRINCIPAUX DIRIGEANTS des Loisirs de Drummondville-Ouest, responsables du magnifique succès du dernier bal du "Chien-Chaud". Dans l'ordre, MM. Ro-

nald Perras, président et les directeurs Roméo David, Ovide Hébert, Hervé Lanoie et Fernand Laroche.

Les taux d'intérêts de même que la taxe fédérale jouent un grand rôle

Le domaine de la construction est à son plus bas niveau

L'échevin Cliche donne un avis de motion

Le conflit sur les heures de fermeture des commerces pourrait être réglé dans quelques semaines

VICTORIANVILLE (R.L.) — L'éternel conflit des heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux est-il sur le point d'être réglé à Victoriaville? On serait porté à le croire si l'on en juge par une intervention de l'échevin Normand Cliche, qui à la séance du conseil de cette semaine, a donné un avis de motion pour qu'un amendement soit apporté au règlement municipal existant, de façon à permettre l'ouverture des magasins le jeudi soir.

Cliche avait toutefois assuré les marchands que si au mois de juin, aucune décision n'était encore prise par le gouvernement provincial, la ville prendrait position.

"Nous sommes maintenant rendus au mois de juillet et le gouvernement provincial n'a pas pris position, il en tient à nous de tenir nos promesses", dit-il.

Contenu

L'amendement proposé par l'échevin Normand Cliche stipule l'ouverture des magasins le jeudi soir. Comme on peut régler les heures d'ouverture et de fermeture le soir et non dans le jour, la nouvelle loi municipale n'aura aucune application directe quant à la fermeture des magasins le lundi matin.

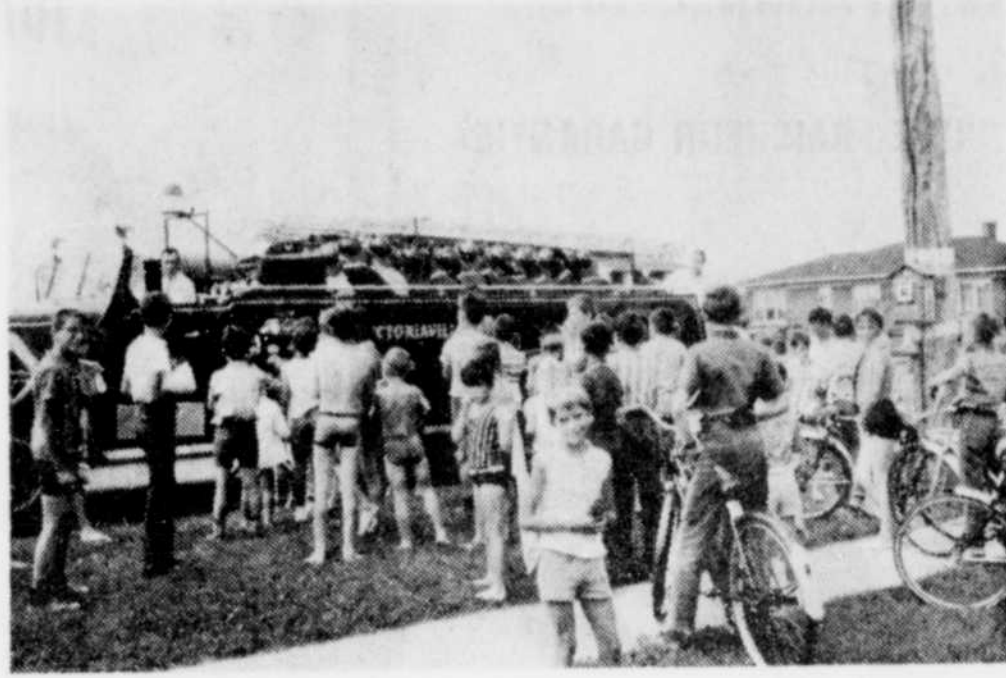
Violente collision entre deux autos

Mme Dorice Fecteau subit de légères blessures

VICTORIANVILLE (R.L.) — Une personne a été blessée légèrement et deux automobiles ont été passablement endommagées, lors d'un accident survenu à l'intersection des rues Laurier

et le samedi après-midi. Le conseil de ville recommandera toutefois aux associations de marchands de s'entendre pour fermer le lundi matin et le samedi après-midi, ce qui serait dans l'ensemble l'idéal pour la majorité", d'ajouter l'échevin Cliche.

Le conseil de ville se réunira de nouveau lundi soir prochain et sera à ce moment appelé à se prononcer sur le projet d'amendement au règlement des heures des magasins. Il est cependant à prévoir qu'il surgira de l'opposition de la part de certains membres. Pour sa part l'échevin Cliche croit que le nouveau règlement pourra être en vigueur dès le début de septembre, s'il reçoit bien entendu l'assentiment de la majorité des membres du conseil.



LA VUE D'UN CAMION A INCENDIE et des pompiers fascine la plupart des jeunes et parfois même bien des adultes. On a pu constater le nombre de curieux qui partent à la poursuite du camion rouge lorsque celui-ci circule. Le sergent Normand Arsenault, directeur adjoint du département des incendies de la ville de Victoriaville, rappelle toutefois qu'il ne faudrait pas sonner de fausses alarmes pour le simple plaisir de voir

apparaître le camion rouge. Le sergent Arsenault est d'avis que les parents doivent éduquer leurs enfants à cet effet. Il ajoute que les parents dont l'enfant est pris à sonner une fausse alarme sont passibles d'une amende. Sur la photo, les pompiers qui s'apprêtent à réparer d'une fausse alerte donnée à l'intersection de la rue Dumas et boulevard de la Coopérative.

(Photo LeRo)

Au club de Victoriaville

Tournoi annuel de golf du directeur du district postal de Montréal

VICTORIANVILLE (R.L.) — C'est à Victoriaville, vendredi, que sera disputé le tournoi annuel de golf du directeur du district postal de Montréal. Ce sera la septième reprise de cette compétition, lancée par le directeur du district postal de Montréal, M. Léo Durocher.

L'an passé, le tournoi avait été joué à Drummondville et le champion, le facteur Gauthier de Ste-Thérèse, avait alors joué la moyenne du terrain. M. Pierre Daigle, maître des postes de Victoriaville, et un fervent golfeur nous a fait part que même si l'initiative d'organiser un tournoi du genre avait originalement été lancée à Montréal, la compétition é-

tail ouverte à tous les employés des postes de la province de Québec, à partir des maîtres de postes, passant par les facteurs, les commis et même ceux qui font la livraison dans les campagnes. Tous ceux qui sont reliés de près ou de loin aux postes sont donc éligibles au tournoi. On s'attend à ce que 80 participants prennent le départ. Six trophées perpétuels sont en jeu. Un premier sera présenté au gagnant de classe A, un deuxième à celui de la B, un troisième à celui de la C, un quatrième au gagnant de classe D (ceux qui jouent au golf pour la première fois), un trophée pour les femmes et un sixième pour un concours de putting à l'intention des femmes également.

Invités de marque

Des invités de marque seront présents à Victoriaville pour la tenue de cette compétition. Le

sous-ministre des Postes, M. William H. Wilson, a en effet confirmé sa présence. On rencontrera aussi cinq ou six des principaux directeurs des postes d'Ottawa, également, M. Hector Cormier, maître de poste de Montréal, M. Jean B. Dupuis, directeur du district de Québec, etc. Il n'est pas impossible que le nouveau ministre des postes, M. Eric Kierans, assiste aussi à l'événement.

Victoriaville et Princeville font partie du district postal de Montréal alors que Plessisville fait partie du district de Québec.

Le premier départ est prévu pour 9 h. 30 vendredi matin et les derniers pour midi et trente environ.

Il y aura souper à 18 h. 30 et la remise des trophées se fera pendant le souper.

Une soirée de danse clôturera ce 7ième tournoi de golf du directeur du district postal de Montréal.

500 membres aux Chrétiens d'aujourd'hui

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Près de 500 hommes et jeunes gens se sont déjà inscrits dans les rangs du mouvement Chrétiens d'aujourd'hui à Princeville. C'est ce qu'indique une compilation faite à la suite des rapports d'une quarantaine de propagandistes qui ont terminé leur travail. Quelques autres complètent actuellement leur tournée et le recrutement prendra fin pour les effectifs de la prochaine année.

M. Florent Arsenault, président des Chrétiens d'aujourd'hui, fait remarquer que les équipes apostoliques ont tenu des réunions mensuelles durant 1967-68. Plusieurs sujets d'intérêt religieux et sociaux ont été étudiés par les membres de ces équipes. Des assemblées générales ont aussi été tenues pour des études plus élaborées dont certaines en collaboration avec les Femmes chrétiennes.

Un verdict nul dans la ligue Industrielle

ARTHABASKA (R.L.) — La ligue Industrielle de balle-molle d'Arthabaska présente des clubs d'égal force. Dans la dernière partie opposant le Ciment No aux Chevaliers de Colomb, aucune des deux équipes n'a pu prouver sa supériorité sur l'autre et la rencontre s'est terminée avec le compte égal de 9 à 9.

Pierre Bergeron était au monticule du Ciment No-Ro alors que Laurent Roux officiait à celui des Chevaliers de Colomb. La première équipe a enregistré 11 coups sûrs, a fait deux erreurs et a laissé 8 joueurs sur les buts.

Les Chevaliers de Colomb ont frappé 8 coups sûrs, ont fait une erreur et ont laissé 7 hommes sur les buts.

Lucien Bergeron s'est signalé dans cette partie en frappant un coup de circuit à la 5ième manche alors qu'il y avait un homme sur les buts.

Ce soir, dans ce circuit, à 19.30 heures, les Chevaliers de Colomb rencontreront le Ciment No-Ro alors qu'à 21 heures, le Châtelet Laurier sera opposé aux Meubles Perreault.

Renouvellement de permis pour les bicyclettes

PLESSISVILLE (G.A.B.) — La période actuelle est celle du renouvellement et de l'émission des permis pour bicyclettes et chevaux à Plessisville. C'est au bureau du secrétariat, à l'hôtel de ville, que les intéressés acquièrent le coût des licences et obtiennent plaques et médailles. A la même occasion, les cyclistes reçoivent une copie des règlements de la circulation qui les concernent particulièrement.

Le chef de la Sûreté municipale, M. Edouard Lebrun, invite les fervents de la bicyclette à tenir compte de ces directives. La prudence est un autre point sur lequel le chef Lebrun attire l'attention de tous durant les vacances estivales.

En faisant des commentaires sur les services donnés par les policiers sous sa direction, le chef Lebrun a tenu à féliciter les centaines de membres de l'organisation Radios Amateurs du Québec Inc. qui ont passé quelques jours à Plessisville à l'occasion de leur congrès général annuel. "La conduite de ces visiteurs a été exemplaire à tout point de vue et je tiens à les en féliciter publiquement", a souligné le chef de la Sûreté municipale.

VICTORIANVILLE (R.L.) — A Victoriaville, comme probablement à plusieurs endroits du Québec et du Canada, la construction est à son plus bas niveau. Des dizaines d'ouvriers chôment faute de travail.

L'inspecteur en bâtiments de la ville de Victoriaville nous a révélé hier des chiffres qui en disent long sur la situation présente du très bas niveau de la construction.

En effet, au cours du dernier mois de juin, seulement 12 permis de construction ont été accordés par la ville pour un montant total de \$29.200.

Sur ce nombre de 12 permis, deux seulement furent émis pour la construction de résidences privées. Toutes les autres permissions avaient trait à de la réparation.

Une simple comparaison avec le mois de juin de 1968 démontre de façon indubitable que le secteur de la construction passe actuellement une phase critique et très difficile.

En 1967 en effet, le bureau des permis de la ville de Victoriaville a émis un total de 30 permis, pour un chiffre global de \$183.800. Sur ce chiffre de 30 permis, 19 avaient été consentis pour la construction de logements, dont une maison de rapport de 12 appartements.

Depuis deux mois

M. Jean-Guy Tourigny nous a confié que personnellement il croyait que plus ça irait, plus la situation deviendrait précaire.

Victoriaville, cela fait environ deux mois que le secteur de la construction est en difficulté. Des baisses considérables, en comparaison des mêmes mois de 1967, ont en effet été constatées pour les périodes de mai et juin 1968.

Il ne faut pas aller très loin pour découvrir les raisons de cette dégringolade dans le domaine de la construction. Le

taux d'intérêt actuellement de 9 pour cent de la Société centrale d'hypothèques et de logement joue un rôle de premier ordre, de même que la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction.

Dans la région, les employés de la construction viennent de toucher une augmentation de salaire qui était automatiquement prévue dans le contrat qu'ils avaient signé l'an dernier.

Taux d'intérêt trop élevé, matériaux trop élevés, main-d'œuvre trop élevée sont les causes certaines d'un malaise profond qui hante présentement les constructeurs en habitation, les travailleurs et les fournisseurs.

Comme l'a souligné M. Jean-Guy Tourigny: "Si ça ne casse pas dans une de ces trois raisons, il est à se demander où s'arrêtera cette diminution de la construction et quelles en seront les effets finaux?"

Si le proverbe: "quand la construction va, tout va," a trouvé son application et sa justesse par le passé, est-il téméraire de prétendre qu'un jour si la construction ne va plus, rien n'ira plus?"

Des journées culturelles tenues au Centre d'art

VICTORIANVILLE (R.L.) — Pour garder un contact durant la saison estivale avec les enfants (garçons et filles) qui ont fréquenté le Centre d'art de Victoriaville, la direction organise des journées culturelles.

Cinq disciplines sont offertes aux jeunes. Il y a de plus session de cours et session animation.

Pour les jeunes de 6 à 11 ans inclusivement, il y aura journées culturelles les mardis 16, 23 et 30 juillet, de même que les 6 et 13 août. Pour les enfants de 12 à 15 ans, les sessions se dérouleront les mercredis 17, 24 et 31 juillet de même que les 7 et 14 août.

Les responsables sont: Mme Suzanne Bastien, Mme Lise Astell, Mme Denise Massé et Mlle Monique Vaillancourt.

Programme d'une journée: Voici maintenant en détails ce que sera une de ces journées culturelles.

9.45 Arrivée

10 à 11 - Premier cours: musique avec Mme Lise Astell (audition de disques, initiation aux instruments).

11 à midi - Deuxième cours: français oral et diction avec Mlle Christiane Bastien (audition de disques, phonétique et usage du microphone).

Midi à 13 - Repas. 13 à 14 - Troisième cours: folklore avec Mlle Monique Vaillancourt (audition de disques avec documentation sur différents pays).

14 à 15 - Quatrième cours: chant avec Mme Denise Massé (chorale, chansonnette et audition de disques).

15 à 16 - Cinquième cours: arts plastiques avec Mme Suzanne Bastien (peinture d'après nature, paysage, botanique et artisanat).

16 heures - départ.

Après une première semaine

Enthousiasme sur les terrains de jeux

VICTORIANVILLE (R.L.) — Une première semaine d'activités sur les terrains de jeux est déjà passée et l'enthousiasme démontré par les jeunes est un gage de succès pour les semaines à venir.

Avec une moyenne de 1042 jeunes par jour, les dirigeants du service de la récréation sont très satisfaits de la participation. Il ne fait aucun doute que le programme préparé sur les terrains de jeu plaît aux jeunes tant par sa diversité que le fait que les jeunes apprennent quelque chose, que cela soit pour les sports ou pour les arts.

Les chiffres de cette première semaine sont d'ailleurs très révélateurs.

Aux activités sportives, plus de 955 jeunes ont participé au soccer, l'athlétisme, la balle molle, le football ou le tennis. Pour ce qui est du tennis, une amélioration remarquable s'est

fait sentir et il est certain que l'instructeur Jean-Denis Laurendeau y soit pour beaucoup. Aux activités spéciales, la nouvelle formule adoptée l'an passé s'avère toujours un très grand succès puisque plus de 1896 jeunes ont participé soit au pique-nique, au film, au Collège ou sur la Terre des Jeunes.

Aux piscines, la température torride aura permis à plus de 1520 jeunes d'aller se rafraîchir. L'ouverture de la nouvelle piscine municipale dans le secteur Mgr-Milot, hier, viendra sûrement augmenter le nombre de baigneurs, à toutes les semaines.

Aux ados, les activités vont bon train et tous les adolescents et adolescentes peuvent y trouver leur choix et comme question de fait, 425 participants se sont divertis à leur goût durant cette première semaine d'activités.

Le Richelieu souhaite la bienvenue aux Optimistes

PLESSISVILLE (G.A.) — La direction et les membres du club Richelieu de Plessisville ont chargé leur président, M. Jean-Denis Mauger, de féliciter l'équipe d'un nouveau mouvement qui vient d'être fondé à Plessisville: les Optimistes. Par ce geste, le Richelieu souhaite la bienvenue au club Optimiste Plessisville et exprime des vœux pour le succès des activités qui seront mises à l'honneur par le nouvel organisme.

"Dans des domaines différents, nous travaillons à une cause commune qui est l'aide à la jeunesse, précise M. Mauger, et nous désirons assurer les Optimistes de l'entière collaboration du Richelieu" a-t-il déclaré. Même si les activités principales sont suspendues durant la période des vacances estivales au Richelieu de Plessisville, des rencontres sont prévues entre les membres. Ces rencontres prennent la forme de dîners d'affaires. On profite de ces moments pour faire une revue générale du travail accompli, échanger des opinions sur les projets à l'étude, tracer les grandes lignes d'un programme d'action pour 1968-69. M. Jean-Denis Mauger, président, invite les membres pour le prochain dîner d'affaires qui est célébré pour le jeudi, 11 juillet. Le lieu de rendez-vous est l'hôtel Manoir Plessis où les membres sont attendus pour midi et demi. Le président compte sur la présence du plus grand nombre possible de Richelieu pour ce dîner d'affaires.

Sera-t-il intéressé à revenir?

Claude Hardy appartient toujours aux Tigres

VICTORIANVILLE (R.L.) — Même si l'on est en pleine période de vacances estivales, les supporters des Tigres de Victoriaville ne sont pas sans songer à ce que leur réservera la saison 1968-69.

Un cas en particulier tracasse bien des amateurs à savoir si le cerbere régulier de l'équipe, Claude Hardy, ne préférera pas s'aligner avec la nouvelle équipe de Chicoutimi, plutôt qu'avec son club de l'an dernier.

On sait qu'à la fin de la sai-



Claude Hardy

son, un conflit a éclaté entre le cerbere Hardy et l'instructeur des Tigres, Lou Poliquin. C'est pourquoi Hardy a eu d'amères déceptions à la fin de la saison.

Cependant, lors de la journée des Tigres, samedi le 15 juin, Hardy semblait avoir passé l'éponge et était présent à la fête donnée en l'honneur des champions du Canada.

A ce moment-là, les dirigeants de l'équipe de Chicouti-

mi n'avaient cependant pas confirmé qu'ils feraient partie du circuit Len O'Donnell et l'addition de cette nouvelle équipe apparaissait comme fort peu probable.

Appartenance aux Tigres

Nous avons interrogé quelques membres de la direction des Tigres de Victoriaville, à savoir ce qui surviendrait si Claude Hardy demandait à faire partie de la nouvelle équipe de Chicoutimi: "Jusqu'aux dernières nouvelles, Claude semblait bien disposé à jouer pour les Tigres la saison prochaine. De plus, il nous appartient et n'avez pas croire que nous le laisserions aller pour Chicoutimi comme cela", de faire remarquer le président des Tigres, M. Gad Dumouchel. Ce dernier a cependant ajouté que si jamais Hardy tenait absolument à évoluer pour Chicoutimi, étant donné qu'il demeure à Arvida, située à 5 milles de Chicoutimi, la direction des Tigres songerait peut-être à échanger ou vendre Claude Hardy. Il faudrait au préalable que l'on ait trouvé un autre gardien de buts de calibre, capable de bien le remplacer.

En terminant, disons que dans le cas de Claude Hardy comme dans le cas de la plupart des autres joueurs, il y aura un facteur très alléchant qui incitera la majorité d'entre eux à revenir à Victoriaville l'an prochain. Il s'agit, plusieurs l'auront déjà deviné, du fameux tournoi Bunny Ahearne, où les Tigres de Victoriaville représenteront le Canada, en Europe, en décembre.

Des vitesses de 100 milles à l'heure

Six courses lors des régates annuelles du lac Nicolet

VICTORIANVILLE (R.L.) — C'est dans 15 jours, soit le 21 juillet, que reviendra sur la scène un événement sportif très apprécié dans la région, soit les régates annuelles du lac Nicolet.

Chaque année, les régates du lac Nicolet, lac situé entre Ham-Nord et Garthby, sur la route 34, attirent des foules très nombreuses.

Cette année encore, les organisateurs ont préparé un programme tout à fait exceptionnel.

Les régates du lac Nicolet sont sous les auspices de la Fédération nautique du Canada. Tous les coureurs, venant des Etats-Unis ou du Canada, sont des coureurs professionnels ayant participé à des courses comme Valleyfield, Toronto, etc.

Il y aura six courses au programme, soit deux pour le A Racing Hydro, deux pour le B

Racing Hydro et deux pour le C Racing Hydro. En plus, une nouvelle classe au programme cette année, le C Service Runabout qui offrira deux compétitions.

Ces embarcations sont munies de moteurs convertis pour la course et peuvent atteindre des vitesses de 100 milles à l'heure.

Un vaste terrain de stationnement sera à la disposition des spectateurs ainsi que service de restaurants. Il y aura un orchestre dans la journée et la soirée au club nautique du lac Nicolet.

Le programme de la journée sera agrémenté par une démonstration aérienne ainsi que par une démonstration de ski nautique.

Les régates du lac Nicolet, dimanche le 21 juillet, sont donc un événement qu'il ne faudra pas manquer.

Franc... Parler

Un jeune licencié en droit, M. Paul-E. Bilodeau de Princeville, vient d'être admis au Barreau de Québec. Après avoir passé les examens requis, M. Bilodeau a été assermenté le 28 juin dernier dans la vieille capitale. Il exercera sa profession à l'étude Deslattes, Grondin, Lebel et Marin, de Québec, où son stage clercal a été fait. Agé de 24 ans, le nouveau membre du Barreau de Québec est le fils de M. et Mme Hervé Bilodeau de Princeville.



LA CHALEUR VOUS ACCABLE cette semaine? Vous ne savez trop quoi faire entre deux voyages? Allez faire un pique-nique sur la Terre des Jeunes. Prenez-en notre parole: le site y est enchanteur et d'une propreté peu commune. Bien souvent, on fera des milles et des milles à la recherche d'un endroit

paisible où l'on pourra se reposer à l'ombre. A Victoriaville, la population est maintenant privilégiée car cet endroit de rêve se trouve à très peu de distance du centre-ville. La photo donne une faible idée et ne montre qu'une partie de cet endroit magnifique qu'est Terre des Jeunes.

(Photo LeRo)

PAIN aux RAISINS

TRANCHÉ STEINBERG, ÉPARGNEZ 14c

D'UNE FRAICHEUR GARANTIE



229¢
pains
24 on.

CREME GLACEE

RICHE ICE CASTLE, ÉPARGNEZ 20c

ESSENCES VARIÉES



Demi-gallon

69¢

CORNETS ROBINSON ORDINAIRES OU COLORES. ÉPARGNEZ 10c
... OU CORNETS "MAGIC", Pqt de 10... 19c



POUR LA CUISSON AU GRAND AIR

NOIX ESPAGNOLES salées Steinberg	3 btes \$1 00 14 on.	BOISSONS DE FRUIT délicieuses Bessey	Cruche 49¢ 64 on.
TOMATES ENTIÈRES de choix Orchard King	4 btes 89¢ 19 on.	HUILE VÉGÉTALE PURE Crisco, 12c de moins sur l'étiquette	Bout. \$1 00 38 on.
CAFÉ INSTANTANÉ de marque Nescafé 24c de moins sur l'étiquette	Pot \$1 49 10 on.	MACÉDOINE DE LÉGUMES de choix Ideal	5 btes \$1 00 19 on.
MIRACLE WHIP de Kraft	Pot 59¢ 32 on.	PAINS DE SAVON JERGENS Format de bain, économique	Chacun 10¢
CORNICHONS SUCRÉS mélanges Bick ou Baby Dill	Pot 39¢ 24 on.	PAPIERS-MOUCHOIRS White Swan	2 btes 69¢ de 360
SOUPE AYLMEY Tomates ou Légumes	8 btes \$1 00 10 on.	POMMES DE TERRE FRITES Frozo, coupe ondulee	Sac 29¢ 2 lbs
MÉLANGES À SOUPE variés Loney	10 env. \$1 00 2 on.	POINTES DE BROCOLI ou chou-fleur Seabrook Farms	3 ppts \$1 00 10 on.
PÊCHES AUSTRAL en moitiés ou tranches qualité de fantaisie	2 btes 79¢ 28 on.	CARRÉS AU CHOCOLAT congelés Farm House	Pqt 49¢ 13 on.
ANANAS TRANCHÉ de choix Kon-Tiki 22 tranches	3 btes \$1 00 28 on.	LIMONADE SUNKIST blanche ou rose	8 es \$1 00 on.
MAIS EN CRÈME de fantaisie Royal Rose	8 btes \$1 00 10 on.	RONDELLES D'OIGNON frit Leo D'Or	pqt 59¢ 1 lb

FRAIS DE LA BOULANGERIE STEINBERG

ÉPARGNEZ 20c

ROULÉ au CHOCOLAT
SAVOUREUX DE STEINBERG
D'UNE FRAICHEUR GARANTIE

Chacun **29¢**

ÉPARGNEZ !

TARTE aux POMMES
FRAICHE DU JOUR STEINBERG

Chacune **33¢** 8 pouces
24 onces

BRIOCHE DANOISE
aux bleuets Steinberg
Épargnez 4c

6 par pqt 45¢

SHORTCAKE ÉPONGE
Steinberg, épargnez 4c

Chacun 35¢

BEIGNES GLACÉS AU MIEL
Steinberg, épargnez 4c

12 par pqt 45¢

ÉPARGNEZ 10c !

PAINS HAMBURGER
STEINBERG, PAQUET BONI

12 par paquet **29¢**

MARMELADE
PURE KRAFT, ÉPARGNEZ 35c
ORANGES, TOIS FRUITS ou SEVILLE

5 pots \$1 00
9 on.



JUS D'ORANGE
SHIRRIFF, ÉPARGNEZ 29c

3 pots \$1 00
32 on.

DESSERTS JELL-O
A LA GELÉS, VARIÉS, ÉPARGNEZ 2c

Pqt 10¢
3 on. Faciles à préparer

PAIN DE VIANDE
PREM, ÉPARGNEZ 21c

2 boites 89¢
12 on.

JUS de TOMATES
ORCHARD KING
QUALITÉ DE FANTAISIE

Boite 29¢
48 on.

MACARONI
DE STEINBERG
VARIÉTÉS DIVERSES

Sac 29¢
2 lbs

CAFÉ INSTANTANÉ
DE STEINBERG
RICHE ET BIEN CORSE

Pot 99¢
10 on.

JUS de POMMES
ORCHARD KING
DE CHOIX, VITAMINE

Boite 29¢
48 on.

PAIN du QUÉBEC
ENRICHÉ 20 onces

2/25¢

536 ouvriers ont suivi les divers cours de perfectionnement donnés à l'Institut de Technologie

SOREL (L.B.) — L'Institut de Technologie Sorel-Tracy, dès sa deuxième année d'existence, a pris une expansion considérable en offrant aux travailleurs de la région de nombreux cours du soir afin de permettre un perfectionnement désiré ou un recyclage devenu nécessaire par le développement des techniques modernes dans les différentes industries de notre territoire.

Un total de 536 ouvriers ont suivi durant l'année scolaire 1967-68 les différents cours du soir dispensés par cette institution. 228 d'entre eux venaient des chantiers de Marine Industrie, 38 de Tioxide du Canada, 7 de Beloit-Sorel, 13 de Dosco de Centrecoeur, 6 de Stelco de Centrecoeur, 29 de Fer et Titane, 10 de Canadian Celanese, 14 de Crucible Steel du Canada, 67 d'Atlas Steels et 114 de diverses industries de la région.

Cet essor remarquable, favorisé par les industriels eux-mêmes, a permis à de nombreux candidats de s'inscrire dans une grande variété de cours. Les dirigeants d'entreprises ont apporté une aide précieuse dans leur usine respective en nommant même des responsables qui ont dressé des plans de cours qu'ils jugeaient nécessaires pour améliorer le rendement de leurs employés. De plus, dans certains cas assez nombreux, un apport financier de certaines industries couvrait les frais d'inscription de leurs travailleurs désireux de se perfectionner. Ce geste significatif des employeurs est très apprécié du personnel de l'Institut de Technologie, qui considère cette action comme une excellente appréciation des cours dispensés dans l'institution.

Des cours particuliers ont été organisés avec le concours de certaines industries et le Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada de Sorel afin de promouvoir la formation de candidats en chômage qui se verraient ainsi occuper de grandes chances d'emploi dans un avenir rapproché.

L'Institut de Technologie de Sorel-Tracy collabore donc d'une façon très étroite avec les différentes industries et multiplie les efforts afin de mieux servir une clientèle qui cherche à améliorer son sort par un perfectionnement plus poussé.

Toutes les sessions de cours organisées par l'Institut de Technologie sont couronnées par un certificat officiel émis par la direction générale de l'éducation permanente du ministère de l'Éducation.

Au cours de la dernière année scolaire, des cours furent dispensés dans les spécialités suivantes: mécanique automobile, ajustage mécanique, instrumentation, soudage, chimie industrielle, rayons X, métallurgie hydraulique, assemblage d'acier, lecture de plans navals et régie à caduc.

Dès octobre 1968, l'Institut offrira les mêmes disciplines d'un degré identique ou plus avancé, suivant les besoins, et d'autres viendront compléter un cycle que l'on veut plus parfait. Ainsi

une suite s'établira afin de fournir aux étudiants une formation complète dans la spécialité choisie.

Pendant la prochaine année scolaire, on pourra voir figurer à l'horaire, des cours dans les matières suivantes: ordinateurs électroniques, diesel, chimie générale, organique et analytique, dessin industriel, géométrie analytique et calcul différentiel, métallurgie d'aciers spéciaux et fonderie, chimie industrielle de laboratoire, chimie instrumentale en colorimétrie, mécanique théorique, statique, cinématique et dynamique, résistance des matériaux.

La Beloit Sorel Ltée pourrait obtenir des commandes de la North Shore Paper

SOREL (L.B.) — L'investissement de \$34 millions, que doit faire la Québec North Shore Paper, à Baie Comeau, pourrait apporter des commandes importantes à l'usine de Beloit Sorel Limitée, de Saint-Joseph de Sorel.

Commentant la nouvelle de cet investissement qui a été annoncée par le ministre des Terres et Forêts, M. Claude Gosselin, le député provincial de Richelieu, M. Maurice Martel, s'est dit confiant que les pourparlers qui seront entrepris en-

Résolution des conseils de Sorel et de Tracy

Une flotte marchande est nécessaire

SOREL (L.B.) — Les conseils municipaux de Sorel et de Tracy ont adopté une résolution dans laquelle ils demandent au gouvernement fédéral de construire dès maintenant une flotte marchande océanique et puissante, qui serait bâtie par et pour les Canadiens. Par cette attitude, les conseils municipaux de Sorel et de Tracy appuient l'action des syndicats des chantiers maritimes canadiens, dont celui des chantiers maritimes de Sorel, qui ont présenté

une requête à cet effet aux différents candidats et partis politiques lors de la dernière élection fédérale.

Voici le texte de cette résolution.

"Considérant que la création d'une marine marchande est vitale pour le Canada au point de vue économique;

Considérant qu'un très fort pourcentage de notre produit national est exporté;

Considérant que le transport

est un élément vital du commerce du Canada dans son ensemble;

Considérant qu'une marine marchande est indispensable à l'établissement de nouveaux marchés à travers le monde;

Considérant que notre pays, il y a cent ans, se classait au qua-

trième rang des pays disposant d'une marine marchande et qu'en 1968, elle n'existe plus à toute fin pratique;

Considérant qu'une marine marchande fournirait de l'emploi à des milliers de Canadiens;

En conséquence il est proposé, secondé et résolu que les conseils municipaux de Sorel et de Tracy demandent instamment au gouvernement fédéral de construire dès maintenant une flotte marchande océanique puissante, construite par et pour des Canadiens".

Des hommes d'affaires nommés présidents

Le diocèse divisé en douze régions pour la tenue de la campagne de charité

SOREL (L.B.) — L'organisation de la 13e campagne de la Fédération des Oeuvres du diocèse de Saint-Hyacinthe progressa et M. Jean-Maurice Breton de Sorel, président du section des "corporations", est heureux d'annoncer la nomination de plusieurs hommes d'affaires afin d'assurer la bonne marche de la campagne 1968 qui aura lieu en octobre prochain.

Le diocèse a été divisé en douze régions industrielles et un président a été nommé pour chacune de ces régions. Ce sont pour la région de Sorel-Tracy, M. Laurent Marchand, trésorier

à Marine Industrie Limitée; région de Granby: M. Marcel Dubuc, gérant général d'Imperial Tobacco Ltd; région de Saint-Hyacinthe, M. Marc Gladu, courtier en valeurs mobilières; région de Waterloo, M. André Breaud, dessinateur; région de Cowansville, M. Walter P. Perkins, gérant général de Moore Business Forms; région de Beloit-Sorel, M. Frank Austin, directeur général de Dupré Automobiles Inc; région de Bedford, M. G. B. Champagne, président et directeur général de Torrington Co. Ltd; région d'Acton Vale, M. Norman Prescott, surintendant à la Peerless Rug Ltd; région de Farnham,

M. Gilles Desrosiers, courtier en assurances générales; région de Saint-Gésaire, M. J. L. Duhamel, propriétaire de J. L. Duhamel Engg; région d'Iberville, M. Gilles Lussier, gérant à la Quincaillerie Gervais et région de Marieville, M. J. O. Carreau, président de la firme J. O. Carreau Inc.

M. Jean-Maurice Breton, heureux de l'appui de tels bénévoles dévoués et responsables, est assuré de la collaboration de toutes les industries et de tous les commerces de ces régions et surtout du succès de la prochaine campagne.



MARCHÉ
Coronet
MARKET

Equilibrez mieux votre budget chez CORONET



MARCHÉ
Coronet
MARKET

 <p>OEUFs CANADA CATEGORIE "A" GROSSEUR GROS Douz. 49¢</p>	<p>SAUCISSE FUMÉE "COORSH" LB. 53¢</p> <p>SMOKED MEAT "COORSH" 4 Pqts. 2 on. 89¢</p> <p>SALADE DE CHOUX "COORSH" 16 onces 43¢</p> <p>TÊTE FROMAGÉE "BILOPAGE" 12 onces 43¢</p> <p>BOUDIN "BILOPAGE" LB. 35¢</p>	 <p>JUS DE TOMATES "HURON" BOITE 19 ONCES 4 pour 59¢</p>	 <p>"TANG" CRISTAUX ORANGE OU ASSORTIS SACHET 3 ONCES 3 pour 69¢</p>
 <p>SOUPES • TOMATES • LEGUMES "AYLMER" BOITE 10 ONCES 5 pour 69¢</p>	<p>POULET CHAPON CANADA CATEGORIE "A" EVISCERÉ "FLAMINGO" PESANTEUR 5 à 6 LIVRES LB. 49¢</p> 	<p>PAIN de VIANDE "KAM" BOITE 12 ONCES 49¢</p>	<p>CAFÉ MOULU "MAXWELL HOUSE" SAC 1 LIVRE 79¢</p>
<p>PÊCHES DEMIES "DEL MONTE" BOITE 19 ONCES 2 pour 75¢</p>	<p>CHARBON DE BOIS BRIQUETTES "DEGELIS" - SAC 5 LIVRES 49¢</p> <p>ESSENCE POUR CHARBON DE BOIS "ESSO" - CONT. 32 ONCES 49¢</p> <p>RINCE-BOUCHE "SCOPE" CONT. 6 ONCES 69¢</p> <p>DENTIFRICE RÉGULIER OU MENTHE "CREST" - FORMAT GEANT 65¢</p> <p>SHAMPOING CRÈME "HEAD & SHOULDER" FORMAT MOYEN \$1.19</p> <p>SERVIETTES DE PLAGE RATINE PREMIERE QUALITE \$2.29</p> <p>MOTIFS ET COULEURS ASSORTIS GRANDEUR: 30 x 60 po.</p>	<p>DÉTERGENT LIQUIDE "LESTOIL" CONT. 28 ONCES 87¢</p>	<p>JAVEL CONCENTRÉE "JAVEX" CONT. 64 ONCES 39¢</p>
<p>MACEDOINE "RAYMOND" BOITE 19 ONCES 4 pour 69¢</p>	<p>LANGUES DE PORC "BUFFET" JARRE 14 ONCES \$1.35</p> <p>ALPHABITS "POST" BOITE 10 ONCES 37¢</p> <p>HONEY COMB "POST" BOITE 6 ONCES 33¢</p> <p>GÂTEAU SHORTCAKE "CHRISTIE" 39¢</p> <p>GÂTEAU AUX DATTES "CHRISTIE" 49¢</p>	<p>FRAISES DU QUÉBEC SUCRÉES JUTEUSES Cont. 1 chopine 29¢</p>	<p>PRUNES ROUGES "SANTA ROSA" 2 lbs 49¢</p> <p>CONCOMBRES QUÉBEC ou ONTARIO 2 pour 23¢</p> <p>CHOUX NOUVEAUX CULTURE DU QUÉBEC LB 8¢</p>

POUR PLUS DE SPECIAUX, CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE

Huit accidents causent des dommages évalués à près de \$9,000

ILE DUPAS (M.B.) — Deux frères MM. Miché et Jacques Pagé, 25 ans et 29 ans, du 105 Iherville, Berthierville ont été blessés lorsque la voiture qu'ils occupaient a heurté une souche dans le rang de l'île Dupas. Le véhicule a subi de lourds dommages.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital Comtois de Louiseville par l'ambulance Anaclet Lemire de Berthierville.

Constatactions: agent Yves Desrochers de la Sûreté du Québec de Berthierville.

St-Edmond

Des dommages globaux de \$700 ont été causés lors de la collision de deux voitures, dans le rang St-André.

Les véhicules étaient conduits par MM. Loretto Patriarca, du 5351 Jeanne Mance, Montréal (\$500), et Guy Gendron, du 5914, 13e Avenue, Rosemont (\$200). Mme Jeannine Janelle, du 6320 Delormier, Montréal qui occupait la première voiture a été blessée dans cet impact.

Les constatations ont été faites par l'agent Gérald Toussaint de la Sûreté du Québec de Berthierville.

Lavaltrie

Des dommages, approximativement estimés à \$750 ont été subis par deux véhicules qui sont entrés en collision, à environ un quart de mille du Restaurant Carillon, sur la route No 2.

Les conducteurs en étaient Mlle Jeannine Underwood, du 3180 St-Emile Montréal (\$500) et M. Marius Charron du 4750 Ontario Est, Montréal (\$250).

Constatactions: agent Jean-Marc Lemay de la Sûreté du Québec de Berthierville.

St-Norbert

Deux voitures sont entrées en collision face au 3721 Chemin-du-Lac, dans cette municipalité du comté de Beethier et les dommages atteignent quelque \$700.

La première était conduite par M. Claude Robert, du 7373 Normandy, Montréal (\$400) et la seconde par M. Maurice Dé-

nommée du Chemin-du-Lac St-Norbert (\$300). Les constatations ont été faites par l'agent Richard Gilbert de la Sûreté du Québec de Berthierville.

Berthier

Des dégâts matériels estimés à environ \$2,000 sont survenus, lors d'une collision dans le sec-

teur de la Côte-à-Mousseau, sur la route No 2.

Les véhicules impliqués sont ceux de Mlle Liliane Bouliane, du 503, 3e Avenue, Québec (\$600), et de M. Réjean Nantais, du 1271 Notre-Dame, Lavaltrie (\$1,400).

Constatactions: agent P.-A. Leduc, de la Sûreté du Québec de Berthierville.

St-Barthélemy

Plus de \$2,300 de dommages matériels ont résulté d'un impact entre deux véhicules à St-Barthélemy, comté de Berthier.

La première voiture était conduite par M. Roger Sicard de St-Justin (\$1,500) et la seconde, propriété de M. Robert Plante et qui était stationnée sur la rue

à St-Barthélemy. Le tout est survenu face au 1831 rue Principale, St-Barthélemy.

Constatactions: agent Guy Lamarre de la Sûreté du Québec de Berthierville.

Lavaltrie

Des dommages estimés à \$500 ont résulté d'un impact entre deux véhicules à l'intersection

des rues Aubry et Notre-Dame à Lavaltrie.

La première voiture était conduite par M. Roland Ouellet, du 31 Bourbeau, Beauport (\$100) et l'autre par M. Carol Marcotte du 30, 55e Avenue Pointe-aux-Trembles (\$300).

Constatactions: agent Jacques Ratté de la Sûreté du Québec de Berthierville.

STE-URSULE — Un véhicule conduit par Mme Jeannine Vincent, 19 ans, du 6485 Boyce, app. 3 Montréal, a, à la suite d'une fautive manoeuvre, plongé dans un fossé, dans le secteur du Lac Foisy, entre St-Edouard et Ste-Angèle-de-Prémont, et subi des dommages d'environ \$1-500.

La voiture appartenait à M. Jean-Marie Vincent, de Montréal.

Mme Vincent a subi un choc nerveux et a rendu visite à l'hôpital Comtois, de Louiseville. Elle a pu quitter par la suite. Les constatations ont été faites par l'agent Guy Ménard, de la Sûreté provinciale, de Louiseville.



quelle sorte de cafetière utilisez-vous?

Cela n'a pas réellement d'importance. Peu importe la cafetière, vous pouvez obtenir une bonne tasse de café si vous utilisez un bon café frais, moulu spécialement pour votre cafetière.

Nous avons toujours été conscients de la bonne mouture est importante à la saveur du café. C'est pourquoi, il y a plusieurs années, nous avons commencé à moudre le café sur demande. C'est pourquoi nous n'avons pas seulement une ou deux moutures mais bien sept moutures différentes... pour toutes les sortes de cafetières, les percolateurs électriques compris, naturellement. (Demandez "medium-fin" pour percolateur électrique.)

Moudre le café sur demande représente un léger surplus d'ouvrage pour nous et un peu de votre temps. (Une livre de café est moulue en 15 secondes.) Mais quelle différence dans la saveur pour ces quelques secondes.

Voyez-vous, une seule raison nous incite à vendre des cafés en fèves moulus sur demande. C'est parce que A&P S'INTERESSE...

Vente! Café A & P!

Vous désirez un mélange fort? Le magnifique Café Bokar est votre meilleur choix		Vous préférez un mélange doux, saveur entière? Le superbe Eight O'Clock est votre meilleur achat.	
CAFE BOKAR	CAFE 8 O'CLOCK		
Sac de 1 lb.	Sac de 3 lbs.	Sac de 1 lb.	Sac de 3 lbs.
75¢	\$2.19	65¢	\$1.89
Epargnez 6c	Epargnez 18c	Epargnez 8c	Epargnez 24c

Prix justes!

MARINADES Wafers Sucrés ou Relish vert	BREVAGES TANG 4 5 Saveurs	PAIN AUX NOIX 4 Crosse & Blackwell	BISCUITS (3 VARIETES) Peck Fran	EMPOIS LESTOIL Vaporisant	FLOCONS DE MAIS Kellogg	THON GEISHA Viande Blanche	MANDARINES
Jarre 15 oz. 29¢	Pot. 3 1/4 oz. 89¢	Btes. 8 oz. 99¢	Pot. 16 oz. 59¢	Contenant 14 oz. 39¢	Pot. 16 oz. 39¢	Bte. 7 oz. 39¢	4 Btes. 10 oz. 99¢
Prix en Primeur!	Prix rég. 2 pats. 40c—Epargnez 9c	Prix rég. 25c bte.—Epargnez 17c	Prix en Primeur!	Prix rég. 49c—Epargnez 10c	Prix rég. 43c—Epargnez 4c	Prix rég. 45c—Epargnez 6c	Prix en Primeur!

BREVAGES en Cannelles YUKON CLUB (5 SAVEURS)	Detergent en poudre SAIL Produit de Qualité A&P
Boîte 10 oz. 7¢	Bte. glorie 42 oz. 59¢
Même bas prix sur les Brevages à faible Calorie	Prix rég. 89c—Epargnez 10c

BREVAGES Yukon Club (Saveurs assorties)	LAIT INSTANTANE A&P Lait écrémé en poudre	POMMES DE TERRE En Purée, Instantanées Shirriff	CAFE INSTANTANE Nescafe	Bte. 30 oz. 11¢	Plus depot sur la Bte. 3 lbs. 98¢	Pot. 12 oz. 55¢	Jarre 10 oz. \$1.59	Bte. 15 oz. 37¢	Sans noyaux 48 oz. 49¢	Van Camp 48 oz. \$1.00	4 Boites 14 oz. 99¢

Les viandes "Super-Right" font les meilleurs repas!

LE MEILLEUR AU CANADA QUALITE SUPER-RIGHT.

BOUVILLON DE MARQUE ROUGE

BIFTECK DE RONDE
DESOSSE, tranche entière ou hache

ROTI DE BAS DE RONDE
DESOSSE

ROTI DE CROUPE
DESOSSE

BIFTECK DE FLANC lb. **89¢**

ROTI DE POINTE DE SURLONGE
DESOSSE

ROTI DE HAUT DE RONDE lb. **99¢**

BIFTECK DE SURLONGE \$ **1.19**

PORTERHOUSE ou ALOYAU lb. **1.19**

BIFTECK OU ROTI Roti de Porterhouse coupe 3 facons lb. \$1.29

SPARE RIBS COTE DE PORC lb. **79¢**

ROTI D'EPAULE DE PORC lb. **55¢**

ROTI DE SOC DE PORC lb. **65¢**

COTELETTES DE PORC lb. **59¢**

SAUCISSES FUMÉES lb. **53¢**

BOEUF A RAGOUT lb. **79¢**

BIFTECK DELICATISE lb. **1.39**

STEAK DE PALERON lb. **79¢**

VOTRE MEILLEUR ACHAT CETTE SEMAINE

FILETS DE SOLE Congelés marque A&P Prix rég. 57c—Epargnez 4c

FILETS D'AIGLEFIN Congelés marque A&P Prix rég. 69c—Epargnez 10c

FLETAN en TRANCHES Congelés, Marque Rupert Prix rég. 79c—Epargnez 10c

ATTENTION
AUTOMOBILISTES
Voyez chez

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE
Louiseville
ce magnifique choix d'autos à des prix



LÉONCE TREMPÉ
gérant des ventes

1968

- 6 CHRYSLER
- 3 VALIANT
- 1 CHARGER
- 3 PLYMOUTH
- 4 DODGE
- 1 FURY
- 3 CORONET
- 1 BARRACUDA
- 2 POLARA
- 2 MONACO 500
- 3 TRANSIVAN
- 1 DODGE, camion 1 ton.
- 2 DODGE, camion 1/2 tonne

Aussi choix de 35 AUTOS usagées dont plusieurs sont entrées récemment.

700, BOUL. OUEST LOUISEVILLE
TÉL.: 228-2701

Signalés de Trois Rivières 296-3931

PRODUITS DE BOULANGERIE!

TARTE AUX BLEUETS
JANE PARKER

Grande tarte de 8 pouces 24 oz. **49¢**

Prix rég. 59c chaque—Epargnez 10c

GATEAU DES ANGES Gateau 17 oz. **39¢**

Gros, Jane Parker Prix rég. 59c chaque—Epargnez 20c

PAIN 60% BLE ENTIER 3 Pain 24 oz. **65¢**

Jane Parker Prix rég. 25c chaque Achez 3 pains—Epargnez 10c

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à Samedi le 13 Juillet, 1968.

Denrées Fraîches!

PECHES
De Caroline du Sud, Juteuses

POMMES DE TERRE
De Virginie, Lavées

SUCREES CANADA NO. 1

Sac de 10 lbs. **75¢**

3 lb. 49¢

Aliments Congelés

LEGUMES Melanges Sac 2 lbs. en Poly **53¢**

Congelés Marque A&P Prix en Primeur!

POMMES DE TERRE Pot. 4 lbs. **99¢**

Frites Qualité de Fantaisie McCain, Emballage familial

Articls de Beauté!

PANSEMENTS (BAND AIDS) Pot. de 60 **49¢**

Johnson & Johnson Pré-Marque 98c Vente moite prix

CREME A BARBE INSTANTANEE NOXZEMA Bte. 12 oz. **98¢**

Régulière ou Menthole (avec 5 lames gratuites Personna)